OPEN ACCESS
Proceeding of International Conference on Islamic Studies
Vol. 7 No. 1 (2025)
ISSN: 2621-5640 (p), 2621-0495 (e)
https://proceedingincisst.arraayah.ac.id/

Problems in Teaching Arabic Speaking Skills to Students at the National Islamic Senior High School Karangduwur and Their Proposed Solutions

مشكلات تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية لدى الطلاب بالمدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور والحلول المقترحة لها

Alfa Haniful Fikri[1], Dian Abdillah[2], Abdurrahman Hilabi[3]
[1.2.3] Sekolah Tinggi Ilmu Bahasa Arab Ar Raayah, Sukabumi, Indonesia
E-Mail: alfahanifulfikri@gmail.com[1]; ibnuziyad430@gmail.com[2];
abdurrahmanhelabi@gmail.com[3]

Submission: 17-05-2025	*Revised: 24-05-2025*	*Accepted: 20-02-2025*	*Published: 28-07-2025*

Abstract

This study aims to identify the problems in teaching speaking skills among students of the National Islamic Senior High School Karangduwur and to propose appropriate solutions to address them, considering that speaking skill is one of the essential skills that must be mastered by second language learners as a primary means of communication. The researcher employed a descriptive-analytical method to prove the existence of these problems through detailed descriptions, while also using a qualitative approach to deeply understand the phenomena related to the students' difficulties, where the qualitative method is seen as a set of steps aimed at comprehensively understanding meanings through systematic scientific procedures. The research findings indicate that the problems in teaching speaking skills are divided into linguistic and non-linguistic problems. The linguistic problems include difficulties in pronouncing certain letters and the phenomenon of diglossia, while the non-linguistic problems involve the use of non-Arabic as the medium of instruction, low student motivation, absence of a language environment, limited opportunities for speaking both inside and outside the classroom, fear of making mistakes, and the lack of a student selection mechanism. To overcome these problems, the study proposed several solutions. For the linguistic problems, the proposed solutions include intensive pronunciation training, the use of modern pronunciation technologies, gradual teaching of sounds, and the reinforcement of simplified standard Arabic in daily life. For the non-linguistic problems, the proposed solutions include the use of simplified Arabic in explanations, teacher training, connecting learning with students' interests, creating an Arabic-speaking environment, allocating sufficient time for oral practice, providing a psychologically safe environment, and implementing differentiated instruction according to the students' levels.

Keywords: *Teaching Problems; Speaking Skills; MA WI Karangduwur.*

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi permasalahan dalam pengajaran keterampilan berbicara pada siswa di Sekolah Menengah Atas Nasional Islamiyah Karangduwur serta mengusulkan

© 2025 by the authors; This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License. (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

solusi yang tepat untuk mengatasinya, mengingat keterampilan berbicara merupakan salah satu keterampilan dasar yang harus dikuasai oleh pembelajar bahasa kedua sebagai sarana utama dalam komunikasi. Peneliti menggunakan metode deskriptif analitis untuk membuktikan adanya permasalahan melalui deskripsi secara rinci, dengan menerapkan pendekatan kualitatif untuk memahami secara mendalam fenomena yang berkaitan dengan kesulitan yang dihadapi siswa, di mana metode kualitatif dipandang sebagai serangkaian langkah untuk memahami makna secara mendalam melalui prosedur ilmiah yang sistematis. Hasil penelitian menunjukkan bahwa permasalahan dalam pengajaran keterampilan berbicara terbagi menjadi dua, yaitu permasalahan linguistik dan non-linguistik. Permasalahan linguistik mencakup kesulitan dalam pengucapan beberapa huruf dan munculnya fenomena diglosia, sedangkan permasalahan non-linguistik berkaitan dengan penggunaan bahasa pengantar selain bahasa Arab, rendahnya motivasi siswa, tidak adanya lingkungan bahasa, minimnya kesempatan berbicara di dalam dan di luar kelas, rasa takut melakukan kesalahan saat berbicara, serta tidak adanya mekanisme seleksi siswa baru. Untuk mengatasi permasalahan tersebut, penelitian ini mengusulkan beberapa solusi. Pada aspek linguistik, solusi yang ditawarkan meliputi pelatihan intensif pengucapan, penggunaan teknologi modern dalam pelafalan, pengajaran bunyi secara bertahap, serta penguatan penggunaan bahasa Arab fushah yang disederhanakan dalam kehidupan sehari-hari. Sedangkan pada aspek non-linguistik, solusi yang disarankan meliputi penggunaan penjelasan dengan bahasa Arab yang sederhana, pelatihan guru, mengaitkan pembelajaran dengan minat siswa, menciptakan lingkungan yang berbahasa Arab, menyediakan waktu yang cukup untuk latihan lisan, menciptakan lingkungan yang aman secara psikologis, serta menerapkan pembelajaran yang terdiferensiasi sesuai dengan tingkat kemampuan siswa.

Kata kunci : Permasalahan Pengajaran; Keterampilan Berbicara; MA WI Karangduwur

ملخص البحث

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على مشكلات تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور، واقتراح الحلول المناسبة لمعالجتها، باعتبار مهارة الكلام من المهارات الأساسية التي يجب أن يمتلكها متعلم اللغة الثانية بوصفها وسيلة رئيسية في التواصل. استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي لإثبات وجود المشكلات من خلال وصفها تفصيلياً، مع اعتماد المدخل النوعي لفهم الظواهر المتعلقة بصعوبات الطلاب بشكل عميق، حيث يُنظر إلى المنهج الكيفي على أنه مجموعة من الخطوات لفهم المعاني بشكل دقيق من خلال إجراءات علمية مدروسة. وقد توصل البحث إلى أن مشكلات تعليم مهارة الكلام تنقسم إلى مشكلات لغوية تتمثل في صعوبات نطق بعض الحروف وظهور الازدواجية اللغوية، ومشكلات غير لغوية تتعلق باستخدام لغة التدريس غير العربية، وضعف دافعية الطلاب، وغياب البيئة اللغوية، وقلة فرص التحدث، والخوف من الوقوع في الخطأ، وعدم وجود آلية لتصفية الطلاب الجدد. وللتغلب على هذه المشكلات، اقترحت الدراسة في الجانب اللغوي حلولاً مثل التدريب الصوتي المكثف، واستخدام التقنيات الحديثة، وتعليم الأصوات تدريجياً، وتعزيز استخدام الفصحى المبسطة في الحياة اليومية، وفي الجانب غير اللغوي شملت الحلول اعتماد الشرح بالعربية المبسطة، وتدريب المعلمين، وربط التعلم باهتمامات الطلاب، وتهيئة بيئة ناطقة بالعربية، وتخصيص وقت للتدريب الشفهي، وتوفير بيئة آمنة نفسياً، وتطبيق التعليم المتمايز وفقاً لمستوى الطلاب.

الكلمات المفتاحية: مشكلات تعليم؛ مهارة الكلام؛ المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور.

المقدمة

تُعَدُّ اللغة أداة للتعبير عن مكنونات النفس وأفكار الإنسان تجاه مخاطبه، وهي من أهم الوسائل التي يستخدمها الإنسان للتفاعل والتواصل مع الآخرين. وفيما يتعلق بتعلم اللغة العربية، تتعدد وجهات النظر حول أهميتها وأهداف تعلمها. فبعض الناس يرون أن اللغة العربية هي لغة الدين، حيث يُنظر إليها بوصفها أداة لفهم النصوص الدينية المقدسة التي كُتبت باللغة العربية. ويرى آخرون أن تعلم اللغة العربية هو تعلم لغة العلوم الإسلامية، وهذا الرأي كذلك صائب، إذ أن معظم مصادر العلوم الإسلامية مكتوبة باللغة العربية. وهناك من يرى أن تعلم اللغة العربية هو تعلمها بوصفها لغة للتواصل، حيث يُركز هذا التصور على اكساب المتعلم القدرة على استخدام اللغة العربية في التواصل اليومي والحياة العملية(Iswanto 2017)، اللغة العربية لها مكانة عظيمة في الإسلام، بوصفها لغة القرآن الكريم والسنة النبوية المطهرة، إلا أن تعلمها يواجه جملة من الصعوبات والتحديات، سواء من حيث المهارات اللغوية الأساسية أو من حيث فهم النصوص الأصيلة. وتشير العديد من آيات القرآن الكريم إلى أهمية اللغة العربية بوصفها أداة لفهم معاني القرآن وتدبره، مما يجعل من تعلمها ضرورة شرعية وعلمية. تعليم اللغة العربية لا يخلو من مشكلات وصعوبات، تتطلب من المعلمين وطلابها جهوداً مضاعفة وأساليب تعليمية مناسبة لتجاوز هذه المشكلات(Anah 2020)، تعلم اللغة العربية يحتاج إلى جهود مضاعفة وطرائق تدريس فعالة ومناسبة لطبيعة اللغة العربية وخصائصها. ويُعَدُّ دور المعلم الفعال من أهم العوامل التي تساهم في نجاح عملية تعلم اللغة العربية، حيث إن أداء المعلمين الفعالين يظهر أثراً واضحاً في تطوير مهارات الطلاب اللغوية وتمكينهم من استخدام اللغة بشكل صحيح. إن عملية التعلم الفعالة هي التي تخلق بيئة تعليمية مشجعة، وتوفر الحافز وروح التعلم، وتُعزز الوعي بأهمية تعلم اللغة لدى المتعلمين. ويجب أن يتحلى المعلم الناجح بمهارات قيادية قوية في إدارة الصف وتنظيم العملية التعليمية، بحيث يستطيع توجيه المتعلمين ومساعدتهم على التغلب على الصعوبات التي تواجههم أثناء تعلم اللغة العربية(Akla 2017)، للغة العربية أربع مهارات وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، ويعتبر الكلام الفن الثاني بعد الاستماع، والكلام من المهارات الأساسية التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية، ولقد زادت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة عند تعليم اللغة العربية، الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه الذي يرجى أن يسلكه مدرس اللغة العربية، وأن يجعل همّه الأول تمكين الطلاب من التكلم بالعربية، لأن العربية لغة الاتصال(سوبكيوا، ٢٠١٣)، إن مهارة الكلام هي مهارة الإنتاجية الأولى في تعليم اللغة العربية. وكثير من المعلمين من يرى أن عمليات اكتساب اللغة يحصله

طلاب من مهارة الكلام، حيث إن مهارة الكلام آلة مهمة للتواصل بين الناس. ولا شك أن الكلام من أهم عناصر النشاط اللغوي للصغار والكبار، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن ثم نقول إن الكلام هو الأساس للاتصال بالنسبة للإنسان(علي، ١٩٨٠)، من أجل ما تقدم بيانه فإن الباحث يود أن يجري البحث بهذا العنوان.

لقد تقدمت الدراسات السابقة حول هذا البحث كما يلي:أولها، قدمتها أم إسمياتي أكتفان(أكفتان، ٢٠٢٣) تحت الموضوع "**تحليل مشكلات تعلم مهارة الكلام لدى تلاميذ في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية المحمدية ١ مالانج**". واعتمدت هذه الدراسة على المنهج النوعي الوصفي، واستخدمت لجمع البيانات الطرق الآتية: طريقة المقابلة والملاحظة والتوثيق. توصلت هذه الدراسة إلى عديد من النتائج منها: الأول أن خلفية خريجي المدارس الحكومية وليس خريجي المدارس الداخلية الإسلامية. والثاني هو الشعور بالكسل الموجود لدى الطلاب. الثالث استراتيجيات التعلم الأقل جاذبية لطلاب والمعلمين الذين يحاضرون كثيرا، ولكن المناقشة المستخدمة يصعب فهمها. الرابع عدم التمكن من المفردات العربية. الخامس عدم وجود دافع للتعلم من الطلاب.أم إسماعيل أكفتان، "تحليل مشكلات تعلم مهارة الكلام لدى تلاميذ في الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية المحمدية ١ مالانج،" ٢٠٢٣. هذه الدراسة لها علاقة بالبحث الحالي من جهة أنها تكلمت عن المشكلات في قضية مهارة الكلام التي تحدث في المرحلة العالية، ولكنها تنحصر في تحليل مشكلات تعلم مهارة الكلام في اللغة العربية لدى تلاميذ في الصف الحادي عشر. وأما البحث الحالي تركز على مشكلات تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية لدى الطلاب بالمدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور والحلول المقترحة لها، وتختلف في حدود البحث ومكان البحث. وثانيها، قدمها محمد رافعي (رافعي، ٢٠٢٤) تحت الموضوع **مشكلات تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية لدى طلاب المدرسة الدينية بمعهد المنار جيمبير والحل المقترح لها دراسة تحليلية**". والمنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج الكيفي الذي يقوم على الدراسة التفاعلية أو الميدنية، وطريقة تحليل ميلس وهوبيرمن (Miles and Huberman)، حيث يتم جمع البيانات عن طريق المقابلة والملاحظة والتوثيقية. وقد أسفر البحث عن عدد من النتائج يمكن إجمالها فيما يلي: الأول، تنقسم المشكلات التي وجدها الطلاب إلى نوعين هما المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. (أ) المشكلات اللغوية: كفاءة الطلاب في القواعد منخفضة، وصعوبة الحصول على الجملة الصحيحة. (ب) المشكلات غير اللغوية البيئة ليست داعمة، وقلة الدوافع لدى الطلاب، ووقت للدراسة محدد، والخوف من الأخطاء عند التحدث باللغة العربية. والثاني، المشكلات عند المعلم: نقص الموارد البشرية وصعوبة المعلم في تطبيق المنهج التعليمي وتقييم تعلم اللغة العربية. والحلول المقترحة هي القيام ببعض البرامج اللغوية كالمحاضرة، والخطابة ومشاهدة الأفلام العربية، توفير المعاجم العرابية، وتحفيز الطلاب على أهمية اللغة العربية، والاستفادة من الأوقات جيدة، وإعطاء العقوبات، وزيادة الموارد البشرية، وإيجاد الإبداع والابتكار في التعليم. هذه الدراسة لها

علاقة بالبحث الحالي من جهة أنها تكلمت عن المشكلات في قضية مهارة الكلام في اللغة العربية التي تحدث في المرحلة العالية، ولكنها تختلف في حدود البحث ومكان البحث.

فانطلاقا لما سبق يريد الباحث التعرف على المشكلات الموجودة في تعليم اللغة العربية لدى طلاب المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور. ومعرفة الحلول المقترحة للمشكلات في تعليم مهارة الكلام في اللغة العربية لدى طلاب المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور.

منهج البحث

النوع المستخدم في هذا البحث هو الوصفي التحليلي ليقرر ويثبت الباحث ظواهر وجود مشكلات تعليم مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية، ولأجلها يحرص الباحث على وصف تلك المشكلات لتقديم الحلول المناسبة لها. استخدم الباحث المدخل النوعي أو الكيفي تفسيرا لوصف عام من الظواهر التي تواجه الطلاب بالمدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور حول مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية، وذلك لوصف المنهج الكيفي بأنها "مجموعة من الخطوات التي يحاول من خلالها الباحث أن يفهم المعاني بشكل متعمق، ويتم الحصول على النتائج من خلال مجموعة من الإجراءات الإحصائية لهدف فهم الظواهر الطبيعية جيدا(خالد، ٢٠٢٢).

تعتمد مصادر جمع البيانات في هذا البحث على نوعين رئيسيين المصادر الرئيسية والمصادر الثانوية. المصادر الرئيسية هي المعلومات التي يتم جمعها مباشرة من الواقع، وتعد أكثر دقة وحداثة مقارنة بالبيانات الثانوية التي تعتمد على مصادر أخرى مثل الكتب أو التقارير السابقة(Azwar 1999)، في هذا البحث تكون مصادر البيانات الأساسية هي ملفات نظامية ومدرس اللغة العربية وطلاب المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور. أما المصادر الثانوية ، فهي البيانات تكون قد جُمعت سابقًا من قبل باحثين آخرين أو مؤسسات، ثم تُعاد استخدامها لأغراض بحثية جديدة(Azwar 1999)، في هذا البحث تكون مصادر البيانات الثانوية هي كتب تعليم اللغة العربية والبحوث الأكاديمية والمقالات حول تعليم اللغة العربية.

الطريقة التي استخدمها الباحث لجمع بيانات الدراسة هي: أولها، المقابلة هي الحوار ليس مجرد تبادل الكلام، بل هو عملية تهدف إلى نقل المعلومات، وتبادل الأفكار، أو الوصول إلى نتائج معينة سواء في سياق اجتماعي، أو تعليمي، أو عملي(عثمان، ١٩٩٥). وثانيها، الملاحظة هي طريقة أساسية للتعلم والاستكشاف، حيث يراقب الشخص الظواهر والأحداث المحيطة به، ويسجل المعلومات المستمدة منها، سواء في الحياة اليومية أو في البحث

العلمي(جابر، ١٩٧٨). وثالثها، الوثائق هي سجلات الأحداث الماضية، وهي تعتبر أحد الطرق الأساسية للوصول إلى المعلومات في البحث النوعي، إذ أن الوثائق التاريخية أو الحديثة يمكن أن تكون مصدراً مهماً للبحث وتتزايد أهمية هذه الطريقة البحثية لأن التوثيق أصبح من الخصائص الأساسية للمجتمعات الحديثة (ريماد، ٢٠١٢).

النتائج والمناقشة

يعد معهد أو المدرسة الوطنية الإسلامية المعروف اختصارا بـ (MWI) في كبارونجان بانيُوماس أقدم المعاهد الإسلامية في جاوى الوسطى. مؤسس هذا المعهد هو كِيَايِ محمد حبيب وكان يدرس في معهد كدونجوات (Kedungwot)، وكان يدرس أيضا في الشرق الأوسط لأكثر من عشرين سنة. ثم رجع وقام بنشر العلم والدعوة إلى الإسلام في قرية كيبارونجان (Kebarongan) التي كانت القرية لا تزال غابة. وكان مديرا في السنة ١٨٧٨-١٨٨٨م(Samsuniyah 2022).

في عام ١٩٤٨، واجه كِيَايِ عاصف الدين بن عبد الله الزواوي بن محمد حبيب تحديات من المحتلين هولندا التي مارست ضغوطا وتهديدات. وكان كِيَايِ عاصف الدين وتلاميذه يخشون أن يتم اغتيالهم من قبل المحتلين هولندا، مما دفعهم إلى اتخاذ مبادرة للجوء مؤقتا إلى مدينة يوجياكرتا، لأنها كانت المنطقة الوحيدة التي اعترفت بها هولندا كجزء من جمهورية إندونيسيا.

وبعد أن بدأت الأوضاع أو الحالة تهدأ، ونظرا لازدحام يوجياكرتا باللاجئين من مختلف المناطق، قرر كِيَايِ عاصف الدين وتلاميذه العودة إلى بانيُوماس لمواصلة مهمته في تطوير معهد (MWI) كبارونجان بانيُوماس. وأثناء رحلة العودة، توقفوا في بيتاناهان، حيث استُقبل كِيَايِ عاصف الدين ومرافقوه من قبل تلاميذه، لأن العديد منهم كانوا من تلك المنطقة، خاصة من قرية كارانجدوور.

وقد أدى هذا اللقاء إلى ظهور مبادرة لتأسيس حلقة تعليمية شبيهة بمدرسة دينية، كان يُطلق عليها في ذلك الوقت "مدرسة عربية"، وخصصت لتعليم العلوم الإسلامية، وتقام في المساء.

وفي عام ١٩٥١، عاد كِيَايِ عاصف الدين وبعض تلاميذه إلى معهد (MWI) كبارونجان بانيُوماس لتطويره من جديد، بعد أن أصبحت الحالة في كبارونجان آمنة، وأصبح معهد (MWI) كارانجدوور يعمل بشكل جيد، خاصة بوجود برنامج "دورة إعداد المعلمين السريعة".

وفي عام ١٩٥٤، تم توسيع التعليم في معهد أو المدرسة الوطنية الإسلامية (MWI) كارانجدوور بإضافة مرحلتي هما المرحلة المتوسطة والمرحلة الثانوية. وفي نفس العام، تم الاعتراف رسميا بالمدرسة تحت اسم المدرسة الوطنية الإسلامية (MWI) كارانجدوور، باعتبارها فرعا من معهد (MWI) كبارونجان بانيُوماس. ومن ثم أصبحت تُعرف باسم المدرسة المتوسطة الوطنية الإسلامية (MTs WI) كارانجدوور، والمدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية (MA WI) كارانجدوور(روسدارماوان، ٢٠٢٥).

المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور (MA WI) هي المدرسة في مرحلة التعليم التي تعادل المرحلة الثانوية العامة (SMA) في نظام التعليم الوطني في إندونيسيا. تقع المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور تحت إشراف وزارة الشؤون الدينية وتتبنى منهجًا يدمج القيم الإسلامية مع المعرفة العامة.

هيكل المنهج الدراسي للمدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور يستند إلى قرار وزير الشؤون الدينية بشأن دليل تنفيذ المنهج في المدارس الإسلامية. بدأ هذا الهيكل في منح المدارس الإسلامية صلاحية الابتكار في هيكل المنهج وفقًا لاحتياجاتها.

يتكون هيكل المنهج الدراسي للمدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور من ثلاث مجموعات من المحتويات، وهي: المحتوى الوطني، المحتوى المحلي، ومحتوى التعليم الديني (الخاص بالمدارس الدينية). يشمل المحتوى الوطني والمحلي المواد الدراسية وتخصيص الوقت الذي تحدده لوائح وزير التربية والتعليم والثقافة (Permendikbud) أو وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية. أما محتوى التعليم الديني فيتضمن مواد دراسية تعكس الخصائص المميزة للمدارس الدينية.

ويبدأ التخصص في المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور (MA WI) من الصف الحادي عشر (الصف الثاني الثانوي) وفقًا لأحكام "منهج الاستقلال" (KURIKULUM MERDEKA)(صبحان، ٢٠٢٥).

محتوى المنهج الدراسي في المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور هو كما يلي:

في الصف العاشر، ينقسم المحتوى التعليمي إلى قسمين رئيسيين، هما: المحتوى الوطني والمحلي والمحتوى الخاص بالتعليم الديني.

يشتمل المحتوى الوطني والمحلي على المواد التالية: التربية الإسلامية (القرآن والحديث، العقيدة والأخلاق، الفقه، وتاريخ الثقافة الإسلامية)، واللغة العربية، ومبادئ الخمسة(Pancasila) ، واللغة الإندونيسية، والرياضيات، والعلوم الطبيعية (علم الأحياء، الفيزياء، والكيمياء)، والعلوم الاجتماعية (الاقتصاد، علم الاجتماع، الجغرافيا، والتاريخ)،

واللغة الإنجليزية، والتربية البدنية والرياضة والصحة، والمعلوماتية، والفنون والثقافة، واللغة الجاوية. أما المحتوى الخاص بالتعليم الديني، فيتضمن المواد الآتية: التفسير، النحو، الصرف، الفرائض، تحفيظ القرآن، القراءة، أذكار الصلاة، الإملاء، والمحفوظات.

أما في الصف الحادي عشر والثاني عشر، فيبدأ التخصص في المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور، حيث يُقسَّم الطلاب إلى قسمين: قسم العلوم الطبيعية وقسم العلوم الاجتماعية، ويختلف المحتوى الدراسي في كل قسم كما يلي:

في قسم العلوم الطبيعية، يتكون المحتوى الوطني والمحلي من المواد التالية: التربية الإسلامية (القرآن والحديث، العقيدة والأخلاق، الفقه، وتاريخ الثقافة الإسلامية)، اللغة العربية، مبادئ الخمسة (Pancasila)، اللغة الإندونيسية، الرياضيات، العلوم الطبيعية (علم الأحياء، الفيزياء، والكيمياء)، اللغة الإنجليزية، التربية البدنية والرياضة والصحة، المعلوماتية، الفنون والثقافة، واللغة الجاوية. ويتضمن المحتوى الخاص بالتعليم الديني في هذا القسم: التفسير، النحو، الصرف، الفرائض، تحفيظ القرآن، القراءة، آداب اللغة، البلاغة، مصطلح الحديث، وأصول الفقه.

أما قسم العلوم الاجتماعية، فيحتوي على المحتوى الوطني والمحلي الآتي: التربية الإسلامية (القرآن والحديث، العقيدة والأخلاق، الفقه، وتاريخ الثقافة الإسلامية)، اللغة العربية، مبادئ الخمسة (Pancasila)، اللغة الإندونيسية، الرياضيات، العلوم الاجتماعية (الاقتصاد، علم الاجتماع، الجغرافيا، والتاريخ)، اللغة الإنجليزية، التربية البدنية والرياضة والصحة، المعلوماتية، الفنون والثقافة، واللغة الجاوية. وأما المحتوى الخاص بالتعليم الديني، فيشمل المواد التالية: التفسير، النحو، الصرف، الفرائض، تحفيظ القرآن، القراءة، آداب اللغة، البلاغة، علوم القرآن، وأصول الفقه(صبحان، ٢٠٢٥).

بعد الانتهاء من هذه الدراسة في المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور، توصّل الباحث إلى جملةٍ من المشكلات التي يواجهها طلاب المدرسة في تعلّم مهارة الكلام باللغة العربية، حيث تم تحليلها بدقة واقتراح حلول مناسبة لمعالجتها. وقد أسفرت هذه الدراسة عن النتائج التالية:

إن مشكلات تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور تنقسم إلى قسمين هما: المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. والمشكلات اللغوية هي: ١) المشكلات في الأصوات (النطق) لبعض الحروف، ٢) وجود الثنائية اللغوية (الازدواجية اللغوية). وأما المشكلات غير اللغوية هي: ١) عملية التدريس باللغة غير العربية، ٢) رغبات الطلاب في اللغة العربية منخفضة، ٣) البيئة اللغوية غير موجودة، ٤) قلة مجال تطبيق

الكلام في القاعة الدراسية وخارجها، ٥) الخوف من الخطأ في التحدث باللغة العربية، ٦) لا توجد التصفية في قبول الطلاب الجدد.

إن الحلول المقترحة لمشكلات تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور هي حسب المشكلات الموجودة في هذه المدرسة. فالحلول للمشكلات اللغوية هي: ١) التدريب الصوتي المكثف، واستخدام برامج النطق الحديثة، والتدرّج في تعليم الأصوات، والربط بين النظرية والتطبيق، وإشراك النُطق في كلّ درس لغوي. ٢) التركيز على العربية الفصحى المبسّطة، وإدماج تدريجي اللغة العربية في الحياة اليومية، وإنتاج مواد تعليمية مُعاصرة بالعربية، وتشجيع القراءة والاستماع للغة العربية. وأما الحلول المقترحة للمشكلات غير اللغوية هي: ١) اعتماد "الشرح بالعربية المبسطة" وتدريب المعلمين على التدريس باللغة العربية الفعّالة ودمج أساليب تواصل غير لفظية ٢) ربط اللغة العربية باهتمامات الطالب ومجتمعه، واستخدام أساليب تعلّم ممتعة وتفاعلية، وتقديم نماذج واقعية للناجحين في تعلّم العربية، وتعزيز التشجيع الفردي والجماعي. ٣) إنشاء بيئة صفية ناطقة بالعربية، وتنظيم أنشطة غير صفية بالعربية، وتشجيع استخدام اللغة العربية في المهاجع أو المجتمعات الطلابية. ٤) تخصيص وقت كاف للتدريب الشفهي داخل الحصة، وتكليفات شفوية خارج الصف، وفتح فرص حقيقية للتحدث. ٥) تعزيز بيئة آمنة نفسيا، واستخدام التصحيح غير المباشر، والتركيز على التواصل لا على الدقة أو القواعد. ٦) إجراء اختبار تحديد المستوى قبل القبول، وتصميم برامج تمهيدية للمبتدئين، واستخدام استراتيجية التعليم المتمايز داخل الصف.

خلاصة البحث

مشكلات تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور تنقسم إلى مشكلات لغوية وغير لغوية. المشكلات اللغوية تشمل صعوبات في نطق بعض الحروف، ووجود ازدواجية لغوية بين الفصحى والعامية. أما المشكلات غير اللغوية فتتمثل في استخدام لغة غير العربية في التدريس، وضعف رغبة الطلاب في تعلم العربية، وغياب البيئة اللغوية المناسبة، وقلة فرص ممارسة الكلام داخل الصف وخارجه، إضافة إلى الخوف من ارتكاب الأخطاء عند التحدث بالعربية، وعدم وجود آلية لتصفية الطلاب الجدد قبل قبولهم.

الحلول المقترحة لمشكلات تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية الوطنية الإسلامية كارانجدوور تنقسم إلى حلول للمشكلات اللغوية وغير اللغوية.

في الجانب اللغوي، تشمل الحلول: التدريب الصوتي المكثف باستخدام البرامج الحديثة، والتدرّج في تعليم الأصوات مع الربط بين النظرية والتطبيق، والتركيز على العربية الفصحى المبسطة، وإدماج اللغة العربية تدريجيًا في الحياة اليومية، مع توفير مواد تعليمية معاصرة، وتشجيع القراءة والاستماع بالعربية.

أما المشكلات غير اللغوية، فتشمل الحلول: اعتماد الشرح بالعربية المبسطة، وتدريب المعلمين على التدريس بالعربية الفعالة مع دمج أساليب تواصل غير لفظية، وربط تعلم العربية باهتمامات الطلاب باستخدام أساليب تفاعلية ممتعة وتقديم نماذج واقعية للناجحين، وتهيئة بيئة صفية ولامنهجية ناطقة بالعربية، وتخصيص وقت كافٍ للتدريب الشفوي داخل وخارج الصف، مع خلق فرص واقعية للتحدث، بالإضافة إلى تعزيز بيئة نفسية آمنة، وتطبيق التصحيح غير المباشر، وإعطاء الأولوية للتواصل على القواعد. كما يُقترح إجراء اختبار تحديد المستوى قبل القبول، وتصميم برامج تمهيدية للمبتدئين، وتطبيق التعليم المتمايز داخل الصف.

المراجع

Akla. 2017. "Pembelajaran Bahasa Arab Antara Harapan Dan Kenyataan." *Jurnal An-Nabighoh* 02.

Anah, Saiul. 2020. "PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DARING." *Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Arab* 1: 24.

Azwar, Saifuddin. 1999. *Metode Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Iswanto, Rahmat. 2017. "Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Pemanfaatan Teknologi." *Jurnal Bahasa Arab* 1.

Samsuniyah. 2022. "DINAMIKA PENDIDIKAN ISLAM DI INDONESIA: STUDI TENTANG SEJARAH MADRASAH WATHONIYAN ISLAMIYAH DI DESA KARANGDUWUR, PETANAHAN, KEBUMEN TAHUN 1948-1990 M." UIN SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA.

Akftān, Umm Ismāʿīl. 2023. "Taḥlīl Mushkilāt Taʿallum Mahārat al-Kalām Ladā Tilāmīdh fī al-Ṣaff al-Ḥādī ʿAshar bi al-Madrasah al-Thanawiyyah al-Muḥammadiyyah 1 Mālang."

al-Ustād Rusdarmawān. 2025. "al-Muqābalah." Kāpumin.

Khālid, Taqī. 2022. "al-Manhaj al-Kayfī fī al-Baḥth al-ʿIlmī wa 10 Maʿlūmāt Jadīdah ʿAnhu." Maktabatuk Shabakah al-Maʿlūmāt al-ʿArabiyyah.

Rāfiʿī, Muḥammad. 2024. "Mushkilāt Taʿlīm Mahārat al-Kalām fī al-Lughah al-ʿArabiyyah Ladā Ṭullāb al-Madrasah al-Dīniyyah bi Maʿhad al-Manār Jimbir wa al-Ḥall al-Muqtarah Lahā Dirāsah Taḥlīliyyah," 99.

Rīmād, Mājid. 2012. Manhajiyyat al-Baḥth al-ʿIlmī. Bayrūt: Muʾassasat Farīdriš Ībirṭ.

Subkiwā, Ẓāhir. 2013. "Mushkilāt Taʿlīm Mahārat al-Kalām fī al-Madrasah al-Thanawiyyah al-Islāmiyyah al-Ḥukūmiyyah al-Thānī Whats Kulon Frugo." bi Jāmiʿat Sūnān Yūgyākartā.

Ṣubḥān, al-Ustād Amīn. 2025. "al-Muqābalah." Kāpumin.

ʿUthmān, ʿAbd al-Raḥmān Aḥmad. 1995. Manāhij al-Baḥth al-ʿIlmī wa Ṭuruq Kitābat al-Risālah al-Jamāʿiyyah. Edited by Islāmī Khurṭūm. Khurṭūm.

ʿAlī, Muḥammad Ṣalāḥ al-Dīn. 1980. Tadrīs al-Lughah al-ʿArabiyyah bi al-Madrasah al-Ibtidāʾiyyah. al-Kuwayt: Dār al-Qalam.

wa al-Ākharūn, Jābir ʿAbd al-Ḥamīd Jābir. 1978. Manāhij al-Baḥth fī al-Tarbiyyah wa ʿIlm al-Nafs. al-Qāhirah: Dār al-Nahḍah.